

Helena Martin Franco
Présentation du Portfolio

Sonia Pelletier

Number 261, Summer 2017

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/86942ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Spirale magazine culturel inc.

ISSN

0225-9044 (print)

1923-3213 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Pelletier, S. (2017). Helena Martin Franco : présentation du Portfolio. *Spirale*, (261), 3-3.

* Portfolio

DIRECTEUR

Sylvano Santini

DIRECTRICE ARTISTIQUE

Véronique Leblanc

COMITÉ DE RÉDACTION

Sébastien Dulude
Brigitte Faivre-Duboz
Jean-François Hamel
Martin Hervé
Martine-Emmanuelle Lapointe
Véronique Leblanc
Alexis Lussier
Samuel Mercier
Alice Michaud-Lapointe
Sylvano Santini

ADJOINTE À LA RÉDACTION

Daria Mailfait Colonna

RESPONSABLES DE RUBRIQUES

Antonio Domínguez Leiva

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Daria Mailfait Colonna

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Louise Déry (présidente)
Bertrand Gervais
Guillaume Lafleur
Daria Mailfait Colonna
Jean-Benjamin Milot
Bénédicte Ramade
Sylvano Santini

RÉVISION LINGUISTIQUE

Valérie Savard

CORRECTION D'ÉPREUVES

Laurence Perron

DIRECTION ARTISTIQUE, CONCEPTION GRAPHIQUE, MISE EN PAGE

Olivier Hallard
konnoo.com

IMPRESSION

Marquis Imprimeur

DISTRIBUTION

Messageries Dynamiques
900, boul. Saint-Martin O.
Laval (Québec) H7S 2K9
Tél. : 514 499-0072

COORDONNÉES DU MAGAZINE

4067, boul. Saint-Laurent, bureau 203
Montréal (Québec) H2W 1Y7
Tél. : 450 663-9000
Courriel : info@magazine-spirale.com
www.magazine-spirale.com

DÉPÔT LÉGAL

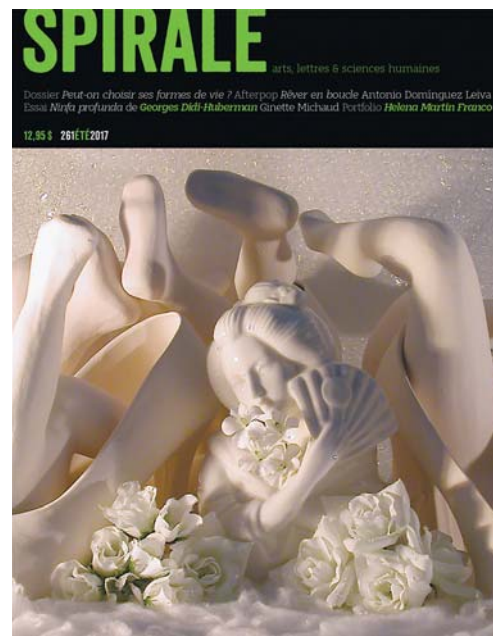
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN : 0225-9044
ISBN PDF : 978-2-924359-18-1

DROITS D'AUTEUR ET DROITS DE REPRODUCTION

Copibec
Tél. : 514 988-1664 ou 1 800 717-2022
Courriel : licences@copibec.qc.ca

Page 15, **Helena Martin Franco**,
Identité hybride, ou la mise en vie
des personnages d'Helena Martin
Franco (Par Sonia Pelletier)

Helena Martin Franco est née à Cartagena, en Colombie. Elle vit et travaille à Montréal depuis 1998. Afin de favoriser la rencontre et l'échange, notamment entre le Canada et la Colombie, elle fait partie de plusieurs collectifs de diffusion en arts visuels, dont L'Araignée. Sa pratique interdisciplinaire explore le métissage de différents procédés artistiques et l'hybridation entre les techniques traditionnelles et les nouvelles technologies. À partir d'auto-fictions qui mettent en relation l'action, l'image et texte, elle dévoile la perméabilité des frontières identitaires culturelles, nationales et de genre. L'œuvre d'Helena Martin Franco a été présentée en République dominicaine, en Lituanie, en Espagne, en Nouvelle-Zélande, en Colombie, aux États-Unis, en Argentine, à Cuba et au Québec.



En couverture : *Autel-corps immaculé II*, 2004
Photo : Helena Martin Franco

* Nos collaborateurs

Émile Bordeleau-Pitre
Jean-François Chassay
Gilbert David
Antonio Domínguez Leiva
Brigitte Faivre-Duboz
Mélanie Gleize
Jean-François Hamel
Martin Hervé

Benoit Jutras
Annie Lafleur
Kevin Lambert
Martine-Emmanuelle Lapointe
Sylvain Lavoie
Samuel Mercier
Ginette Michaud
Alice Michaud-Lapointe

Sonia Pelletier
Pierre Popovic
Sylvano Santini
Valérie Savard
Guy Sioui Durand
Maité Snauwaert
Jean-Pierre Vidal

PRIX PIERRE-L'HÉRAULT DE LA CRITIQUE ÉMERGENTE

Les membres du comité de rédaction ainsi que l'ensemble des partenaires du magazine *Spirale* félicitent chaleureusement Kevin Lambert, lauréat de la cinquième édition du prix Pierre-L'Héault de la critique émergente. Son article « Peut-on écrire l'histoire littéraire à rebours ? » est publié dans le présent numéro de *Spirale*. M. Lambert est étudiant à la maîtrise au département des littératures de langue française de l'Université de Montréal. *Spirale* tient également à féliciter les deux autres finalistes, Laurence Perron (étudiante à la maîtrise en études littéraires à l'Université du Québec à Montréal) et Justine Falardeau (étudiante au baccalauréat en littératures de langue française à l'Université de Montréal). Les textes des finalistes seront publiés dans le numéro d'automne 2017 du magazine.

PRIX SPIRALE EVA-LE-GRAND

Le magazine culturel *Spirale* a le plaisir d'annoncer les finalistes du prix *Spirale* Eva-Le-Grand 2017 :

- Simon-Pierre Beaudet, *Fuck le monde* (Moult éditeur, 2016)
- Francis Dupuis-Déri, *La peur du peuple. Agoraphobie et agoraphilie* (Lux éditeur, 2016)
- Emmanuelle Walter, *Le centre du monde. Une virée en Eeyou Istchee Baie-James avec Roméo Saganash* (Lux éditeur, 2016)

La lauréate ou le lauréat sera annoncé au mois d'octobre 2017, à l'occasion du lancement du numéro d'automne du magazine.



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
et des lettres
Québec

érudit
www.erudit.org

CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

sodep
Société de développement
des périodiques
culturels québécois